MANUALE DI ISTRUZIONI

METAL DETECTOR

PCE-MTD 100

ITALIANO

User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski) can be found via our product search on:
www.pce-instruments.com

CARATTERISTICHE

Con il tuo metal detector puoi cercare monete, reperti storici, gioielli, oro e argento praticamente ovunque. Questo metal detector è versatile e facile da usare. Le sue funzioni includono:

» **TUTTI I METALLI -** Ti consente di cercare tutti i tipi di metalli con funzione di compensazione automatica del terreno e alta sensibilità. Questa è la modalità operativa migliore.

» **DISC -** Distingue il tipo di metallo rilevato.

» **Volume -** Per regolare il volume dell'altoparlante e delle cuffie.

» **Presa per cuffie -** Consente di collegare le cuffie (non incluse) al metal detector.

» **Display e indicatore -** L'indicatore oscilla verso destra quando viene rilevato del metallo.

» **Bobina di ricerca impermeabile -** Consente la ricerca di oggetti metallici in acque poco profonde.
Nota: la bobina di ricerca è impermeabile, ma l'alloggiamento dei comandi non lo è.

» **Asta regolabile -** Consente di regolare la lunghezza del metal detector.
Funziona con due batterie alcaline da 9 V (non incluse).

CODICE ETICO PER I CACCATORI DI TESORI

Alcune regole fondamentali da tenere a mente quando si utilizza il metal detector:

» Chiedere sempre il permesso prima di effettuare una ricerca in un determinato luogo.

» Rispettare i diritti e la proprietà altrui.

» Rispettare tutte le leggi nazionali, statali e locali durante la ricerca di tesori.

» Non distruggere mai reperti storici o archeologici. Se non siete sicuri di un oggetto trovato, contattate un museo o un'associazione storica nella vostra zona.

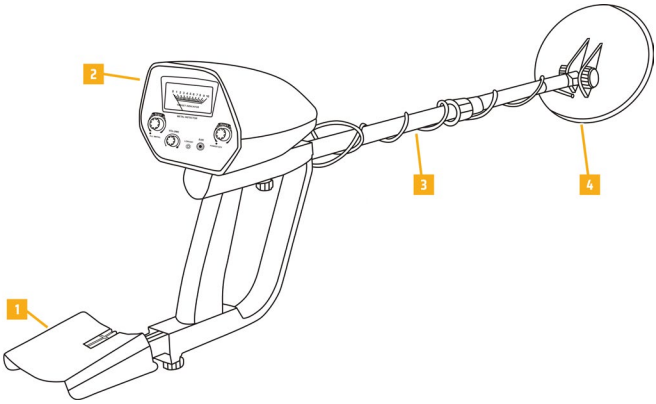
» Lasciate la vegetazione intatta e riempite tutti i buchi che scavate.

» Utilizzate il metal detector solo in aree sicure.

» Smaltite i rifiuti trovati solo nelle aree designate. Non lasciateli per il prossimo cercatore di tesori.

PARTI DEL RIVELATORE

1 – Bracciolo
2 – Unità di controllo
3 – Asta regolabile con cavo
4 – Bobina di ricerca



PREPARAZIONE

MONTAGGIO DEL RIVELATORE

Il montaggio del rivelatore è semplice e non richiede attrezzi speciali. È sufficiente seguire questi passaggi:

» Svitare i pulsanti dalla bobina di ricerca e rimuovere i pulsanti e il connettore. Inserire il gambo più piccolo e allineare i fori sul supporto della bobina di ricerca e sul gambo. Inserire la spina nei fori, quindi rimontare i pulsanti e serrarli.

» Allentare il controdado dell'asta (collegato all'impugnatura) nella direzione indicata dalla freccia. Quindi inserire l'asta più piccola nell'asta più grande collegata all'impugnatura. Ruotare il controdado dell'asta nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia per bloccarlo.

» Inserire il fermo nella parte superiore dell'impugnatura nell'apertura di montaggio nella parte inferiore della scatola di comando. Quindi premere leggermente la scatola di comando verso l'interno dell'impugnatura per fissare il fermo.

» Serrare la vite di fissaggio.

» Inserire la spina del cavo della bobina di ricerca nella presa a cinque poli sulla parte anteriore dell'alloggiamento della scatola di comando.

» Allungare o accorciare l'asta in modo che, quando si tiene il rilevatore in mano in posizione verticale, la bobina di ricerca si trovi a circa 1 … 5 cm dal suolo. Quindi serrare il controdado.

Attenzione: la spina del cavo della bobina di ricerca si inserisce nella presa in un solo senso. Non esercitare forza eccessiva, poiché si potrebbe danneggiare la spina.

REGOLAZIONE DELLA BOBINA DI RICERCA
Allentare i pulsanti all'estremità della bobina di ricerca e regolare la bobina di ricerca sull'angolo desiderato. (La bobina di ricerca deve essere parallela al terreno).
Stringere i pulsanti quanto basta per impedire alla bobina di ricerca di ruotare o oscillare.

INSERIMENTO DELLA BATTERIA
Sono necessarie due batterie alcaline da 9 V per alimentare il rilevatore.
» Se il rilevatore è acceso, spegnerlo utilizzando l'interruttore di alimentazione (sul pannello di controllo).

» Premere il coperchio del vano batterie e farlo scorrere nella direzione indicata dalla freccia.

» Collegare la batteria al connettore della batteria rispettando la polarità. Quindi inserire la batteria nel vano.

» Rimettere il coperchio.

Precauzioni:
» Utilizzare solo batterie nuove della dimensione richiesta e del tipo raccomandato.

» Rimuovere sempre le batterie vecchie o scariche, poiché potrebbero perdere sostanze chimiche che potrebbero danneggiare i componenti elettronici.

» Se non si utilizza il rilevatore per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie.

» Smaltire immediatamente e correttamente le batterie esaurite.

È possibile prolungare la durata delle batterie utilizzando cuffie che consumano meno energia rispetto agli altoparlanti integrati.

UTILIZZO DELLE CUFFIE
È possibile collegare delle cuffie (non incluse) al rilevatore per ascoltare in privato. L'uso delle cuffie consente inoltre di risparmiare la carica delle batterie e facilita il riconoscimento di sottili variazioni nei suoni, garantendo risultati di rilevamento migliori.
Per collegare le cuffie al rilevatore, inserire il connettore da 3,5 mm delle cuffie nella presa EAR sul pannello di controllo.
Nota: l'altoparlante interno del rilevatore viene disattivato quando si collegano le cuffie.

ASCOLTO SICURO
Per proteggere l'udito, seguire le seguenti linee guida quando si utilizzano le cuffie:
» Impostare il volume al livello più basso prima di iniziare l'ascolto.

» Dopo aver iniziato l'ascolto, regolare il volume a un livello confortevole.

» Non ascoltare a volume estremamente alto. L'ascolto prolungato ad alto volume può causare una perdita permanente dell'udito.

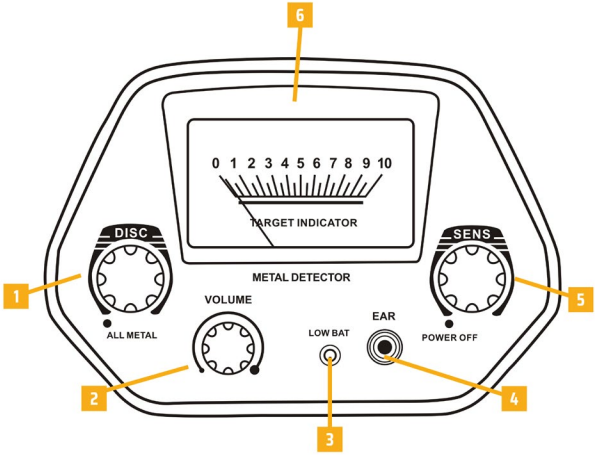
» Una volta regolato il volume, non aumentarlo ulteriormente. Con il tempo, le orecchie si abituano al volume, quindi un volume che non causa disagio può comunque danneggiare l'udito.

Sicurezza stradale
NON indossare le cuffie quando si utilizza il metal detector in prossimità di strade trafficate.
Sebbene alcune cuffie siano progettate in modo tale da consentire di sentire alcuni rumori esterni a volume normale, possono comunque rappresentare un pericolo per il traffico.

FUNZIONI E INDICATORI

Parti della scatola di controllo

1 – Disco
2 – Volume
3 – Batteria scarica
4 – Orecchio
5 – Sens
6 – Dispositivo di visualizzazione



DISC – Ruotare la manopola in senso orario lontano da ALL METAL per attivare la modalità DISC. La modalità DISC dispone di una funzione di compensazione automatica del suolo. Ruotare lentamente la manopola in senso orario per eliminare i vari corpi estranei.

ALL METAL – Ruotare la manopola in senso antiorario fino all'arresto per attivare la modalità ALL METAL. Anche ALL METAL dispone di una funzione di compensazione automatica del terreno. Questa modalità viene utilizzata per trovare non solo metalli ferrosi, ma anche metalli non ferrosi (per ulteriori dettagli, vedere sotto).

SENS – Ruotare la manopola in senso antiorario fino all'arresto per spegnere il dispositivo.
Ruotare la manopola in senso orario per accendere il dispositivo. Continuare a ruotarla in senso orario per ottenere una maggiore sensibilità.

VOLUME – Ruotare la manopola in senso orario per aumentare il volume o in senso antiorario per diminuirlo.

LOW BAT – Indicatore di batteria scarica. Quando l'indicatore LOW BAT è acceso, è necessario sostituire immediatamente le batterie.

EAR – Presa per cuffie da 3,5 mm per il collegamento delle cuffie.

VIEW METER – Quando il dispositivo rileva un oggetto metallico, l'ago dell'indicatore oscilla verso destra.

PROVA E UTILIZZO DEL RILEVATORE

Questo metal detector dispone di due modalità operative:
ALL METAL (Tutti i metalli) e DISC (Discriminazione).

ALL METAL – viene utilizzata per trovare tutti i tipi di oggetti metallici.

DISC – viene utilizzata per distinguere il tipo di metallo.
Impostare la modalità operativa su ALL METAL, DISC sul fine corsa in senso antiorario e SENS sulla posizione alta. Quindi tenere la bobina di ricerca parallela al terreno a circa 5-2 pollici/1-5 cm dalla superficie. Muovere la bobina di ricerca con un arco di 2,75 pollici/7 cm da un lato all'altro.
Quando il rilevatore individua un oggetto sepolto, emette un segnale acustico. Prendere nota del punto esatto sul terreno in cui il rilevatore emette il segnale acustico. Quindi tenere la bobina di ricerca direttamente sopra quel punto sul terreno. Muovere la bobina di ricerca alcune volte in avanti e indietro rispetto alla propria posizione.
Nel frattempo, ruotare lentamente la manopola DISC in senso orario da ALL METAL fino a quando il dispositivo non emette più alcun segnale acustico o emette solo un breve segnale acustico. La posizione di regolazione di DISC consente di riconoscere il tipo di metallo.
Un riferimento per sapere quale tipo di metallo viene respinto a seconda dell'impostazione DISC.

Impostazione di DISC	**Metallo rifiutato**
Verso le 11:00	Ferro
Verso le 12:00	Moneta in nichel (5 ¢), linguetta a strappo
Verso le 13:00	Moneta in zinco (1 ¢, versione del 1987)
Verso le 15:00	Moneta in rame (1 ¢, versione del 1976)

Quando la manopola DISC è ruotata completamente a destra, viene respinta la maggior parte del metallo, ad eccezione dell'argento (25¢, 50¢ e $1).

Suggerimenti per l'oscillazione della bobina di ricerca:

» Non oscillare mai la bobina di ricerca come un pendolo. Sollevare la bobina di ricerca durante l'oscillazione o alla fine di un movimento di oscillazione porta a letture errate.

» Oscillare lentamente, perché se si va troppo veloci si rischia di perdere dei bersagli.

» È meglio muovere la bobina di ricerca con un movimento ad arco di 3 pollici da un lato all'altro e mantenerla parallela al terreno.

Fattori che influenzano il rilevamento
È difficile ottenere un risultato di rilevamento preciso. È necessaria una certa pratica per ottenere risultati di rilevamento migliori. A volte il rilevamento può essere limitato da determinati fattori.

» Se nell'area di ricerca si verificano interferenze causate da altri dispositivi o cavi elettrici, televisori o radio, ridurre la sensibilità o cambiare l'area di ricerca corrente.

» Durante la ricerca in aree altamente mineralizzate, il dispositivo emette un segnale acustico anche in assenza di metallo. In questo caso, è possibile ridurre la sensibilità e aumentare la distanza tra la bobina di ricerca e il suolo fino a quando il segnale errato non scompare. Se necessario, reimpostare il DISC.

» Quando si effettua la ricerca in un'area con molti rifiuti, è preferibile impostare il DISC sulla posizione 11:00, in modo che il dispositivo possa filtrare la maggior parte dei metalli di scarso valore, come chiodi e piccoli pezzi di ferro.

» Rimuovere tutti gli attrezzi da scavo metallici durante la ricerca.

» Il livello di sensibilità è generalmente in contrasto con il livello di discriminazione. Più alto è il livello di sensibilità, peggiore è la discriminazione. Tuttavia, è possibile ridurre la sensibilità per ottenere una migliore discriminazione.

CURA E MANUTENZIONE

Il vostro metal detector è un esempio di eccellente design e maestria artigianale. I seguenti consigli vi aiuteranno a prendervi cura del vostro metal detector, affinché possiate goderne per molti anni.

Maneggiare il rilevatore con cura e attenzione. Una caduta può danneggiare i circuiti stampati e causare malfunzionamenti del rilevatore.

Utilizzare il rilevatore solo in ambienti con temperatura normale. Temperature estreme possono ridurre la durata dei dispositivi elettronici e causare danni interni al rilevatore.

Tenere il rilevatore lontano da polvere e sporcizia, poiché potrebbero causare un'usura prematura delle parti.

Pulire occasionalmente il rilevatore con un panno umido per mantenerlo come nuovo. Non utilizzare prodotti chimici aggressivi, soluzioni detergenti o detergenti forti per pulire il rilevatore.

INFORMAZIONE SUL REGOLAMENTO

Per lo smaltimento delle batterie si applica la direttiva (EU) 2023/1542 del Parlamento europeo. A causa delle sostanze inquinanti contenute, le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici ma devono essere depositate nei punti di raccolta progettati a tal fine.
Al fine di adeguarsi alla direttiva UE 2012/19 / UE, riprendiamo i nostri dispositivi. Li riutilizziamo o li consegniamo ad una società di riciclaggio che disponga dei dispositivi in linea con la legge.
Se ha domande da fare, si rivolga a PCE Instruments.

PCE INSTRUMENTS CONTACT INFORMATION

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
2, rue Georges Kuhnmunch
67250 Soultz-sous-Forêts
France
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17
Fax.: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mula, 8
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Trafford House
Chester Rd, Old Trafford
Manchester M32 0RS
United Kingdom
Tel: +44 (0) 161 464902 0
Fax: +44 (0) 161 464902 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Twentepoort West 17
7609 RD Almelo
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark
PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark
Tel.: +45 70 30 53 08
kontakt@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/dansk

Le specifiche possono essere soggette a cambiamenti